



**Конвенция о правах
инвалидов**

Distr.: General
26 June 2019
Russian
Original: Chinese and English
Chinese, English, Russian and
Spanish only

Комитет по правам инвалидов

**Объединенные второй и третий периодические
доклады, представленные Гонконгом, Китай,
в соответствии со статьей 35 Конвенции,
подлежавшие получению в 2018 году*****

[Дата получения: 31 августа 2018 года]

* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.

** Настоящий документ является частью доклада государства-участника, Китая (CRPD/C/CHN/2-3), в который также входит доклад Макао, Китай (CRPD/C/CHN-MAC/2-3).

GE.19-10733 (R) 090919 170919



* 1 9 1 0 7 3 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Перечень сокращений

СР	социальная реклама
Банкомат	банкомат
Б/Д	бюро/департаменты
Основной закон	Основной закон особого административного района Гонконг Китайской Народной Республики
СД	Строительный департамент
БПГ	Билль о правах Гонконга
ДПС	Департамент переписей и статистики
ЦОД	Центр обследования детей
ФСП	Фонд социальной помощи
КПИ	Комитет по правам инвалидов
БГС	Бюро государственной службы
КПСО	Комплексная помощь по социальному обеспечению
ПИ	пособие по инвалидности
ЗДИ	Закон о дискриминации по признаку инвалидности
ДЗ	Департамент здравоохранения
РП	Руководство по проектированию «Безбарьерный доступ-2008»
ДЮ	Департамент юстиции
РЦП	районный центр поддержки инвалидов
БО	Бюро образования
КРВ	Комиссия по равным возможностям
ЭСКАТО	Экономическая и социальная комиссия Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана
БГП	Бюро по гигиене и безопасности продуктов питания
УБ	Управление больниц
ПРБ	План развития больниц
ЗБПГ	Закон «О Билле о правах Гонконга»
ГДБ	Гонконгская детская больница
ОАРГ	Особый административный район Гонконг
КОЦПЗ	Комплексный общинный центр психического здоровья
МКФ	Международная классификация функционирования, ограничений жизнедеятельности и здоровья
КО	Комплексное образование
ИУП	индивидуальный учебный план
ДИУ	Департамент информационных услуг
ДС	детский сад
ДДКУ	Департамент досуга и культурных услуг
ЗС	Законодательный совет
СОП	субсидия для обучения и поддержки

БТС	Бюро труда и социального обеспечения
ЗПЗ	Закон о психическом здоровье
ПН	психически недееспособный человек
НПО	неправительственная организация
АГСИ	аппарат главного сотрудника правительства по информации
ККР	Консультативный комитет по реабилитации
СУОИ	стационарное учреждение социального обслуживания инвалидов
УРВ	Управление регистрации и выборов
ПРП	План реабилитационной программы Гонконга
ЗДП	Закон о дискриминации по признаку пола
ООП	особые образовательные потребности
КООП	координатор обучения учащихся с особыми образовательными потребностями
ДСО	Департамент социального обеспечения
Конвенция	Конвенция Организации Объединенных Наций о правах инвалидов
ПГ	Полиция Гонконга
ВД	всеобщая доступность
КСУ	Комитет по субсидиям для университетов
ООН	Организация Объединенных Наций
СДМС	Система добровольного медицинского страхования
ТКК	такси, доступное для кресел-колясок
КДЖ	Комиссия по делам женщин
ОШП	общешкольное участие

Преамбула

1. Это второй и третий доклады Особого административного района Гонконг (ОАРГ) Китайской Народной Республики о мерах, принятых для выполнения наших обязательств по Конвенции Организации Объединенных Наций о правах инвалидов (Конвенции). Он является частью объединенных второго и третьего докладов Китайской Народной Республики по Конвенции.

2. В 2018 году правительство ОАРГ провело ряд консультативных совещаний для обобщения мнений организаций инвалидов, их попечителей и других соответствующих заинтересованных сторон. Ключевые вопросы, поднятые участниками консультативных совещаний, и заключительные замечания Комитета Организации Объединенных Наций по правам инвалидов (КПИ) в отношении первоначального доклада¹ вместе с нашими ответами были отражены в соответствующих разделах этого доклада.

Статьи 1–4

Цель, определения, общие принципы и общие обязательства

Направления стратегического развития реабилитационных учреждений в Гонконге

3. Правительство ОАРГ всемерно привержено делу поощрения, защиты и обеспечения полного и равного осуществления прав человека и основных свобод всеми инвалидами в соответствии с законом, а также поощрения уважения присущего им достоинства. Общая цель нашей политики реабилитации состоит в том, чтобы помочь инвалидам развивать свои способности и интегрироваться в общество, а также обеспечить, чтобы они могли в полной мере участвовать в жизни общества и пользоваться равными возможностями. Мы будем и далее взаимодействовать с инвалидами, лицами, осуществляющими уход, поставщиками реабилитационных услуг и специалистами в различных секторах в разработке и реализации политики и программ для инвалидов с должным учетом основных ценностей разнообразия и безбарьерной и независимой жизни в соответствии с Конвенцией.

4. План реабилитационной программы (ПРП) Гонконга определяет стратегические направления, а также краткосрочные, среднесрочные и долгосрочные меры по удовлетворению потребностей инвалидов на разных этапах их жизни. ПРП охватывает не только медицинские услуги, услуги социального обеспечения и реабилитации для инвалидов, но и различные меры по содействию их интеграции в общество, такие как доступная среда и транспорт, равное участие в общественной жизни и т. д. Чтобы программа шла в ногу со временем, правительство ОАРГ предложило Консультативному комитету по реабилитации (ККР)² приступить к разработке нового ПРП. В этой работе ККР будет руководствоваться духом Конвенции и целью политики реабилитации и придерживаться следующих руководящих принципов:

а) принятие подхода «протяжения всей жизни» при изучении потребностей инвалидов на разных этапах их жизни;

б) содействие межсекторальному сотрудничеству при предоставлении услуг для удовлетворения разнообразных потребностей инвалидов и создания безбарьерного общества;

в) проведение углубленного анализа и широких консультаций с заинтересованными сторонами, особенно инвалидами и теми, кто за ними ухаживает.

¹ В качестве части первоначального доклада Китайской Народной Республики в 2010 году правительство ОАРГ представило первоначальный доклад по Конвенции, который был рассмотрен КПИ в 2012 году.

² ККР является основным консультативным органом по вопросам, касающимся благополучия и прав инвалидов в Гонконге.

5. ККР намерен представить доклад о новой ПРП правительству ОАРГ в двухлетний срок.

Определение понятия «инвалидность»

6. Правительство ОАРГ постоянно анализирует содержание категорий инвалидности. Когда в 2007 году был завершен последний обзор ПРП, в число категорий инвалидности были включены две новые³, после чего таких категорий стало в общей сложности десять. Мы рассмотрим охват инвалидности в ходе проводимого в настоящее время обзора. Правительство ОАРГ отмечает обеспокоенность, ранее выражавшуюся КПИ по поводу очевидного отсутствия единообразия определений инвалидности, принятых в различных законодательных актах. Правительственные бюро и департаменты (Б/Д) обычно ссылаются на определения, содержащиеся в ПРП, при разработке политики и услуг, касающихся инвалидов. Поскольку потребности людей с различными категориями и степенью инвалидности в услугах неодинаковы, необходимо, чтобы различные Б/Д вносили соответствующие коррективы и использовали конкретные инструменты оценки для надлежащего разграничения целевых пользователей услуг с целью оказания соответствующей поддержки инвалидам согласно своим программам.

7. Правительство ОАРГ также принимает к сведению предыдущее замечание КПИ о том, что критерии назначения пособия по инвалидности (ПИ), по-видимому, устарели. Ненакопительное ПИ без проверки нуждаемости – это денежное пособие, призванное помочь жителям ОАРГ с тяжелой формой инвалидности удовлетворять свои потребности. Мы создали специальную межведомственную рабочую группу для рассмотрения критериев назначения ПИ. Рабочая группа завершила свою работу в 2015 году и представила ряд рекомендаций, включая корректировку механизмов экспертизы для назначения ПИ и совершенствование специальной формы, используемой врачами для повышения последовательности и объективности экспертизы.

8. Звучали призывы к более широкому применению в Гонконге Международной классификации функционирования, ограничений жизнедеятельности и здоровья (МКФ) Всемирной организации здравоохранения. Мы внимательно следим за опытом соседних регионов в применении МКФ в механизмах установления инвалидности с целью изучения наличия условий для ее применения в ОАРГ.

Общие принципы осуществления Конвенции

9. Как сообщается в пунктах 3.1–3.4 первоначального доклада, правительство ОАРГ признает принципы, изложенные в статье 3, при осуществлении Конвенции. Основной закон ОАРГ Китайской Народной Республики и Закон о билле о правах Гонконга (ЗБПГ) гарантируют права человека в ОАРГ.

Общие обязательства

10. Правительство ОАРГ продолжает выделять необходимые ресурсы для предоставления инвалидам полного спектра реабилитационных услуг в соответствии с их потребностями и совершенствовать эти услуги с учетом меняющихся потребностей. Образование, социальное обеспечение и здравоохранение являются тремя основными областями текущих расходов правительства ОАРГ. Вместе они составляют около 60% текущих расходов, превышая в общей сложности 230 млрд гонконгских долларов в 2018/19 финансовом году. В частности, текущие расходы на услуги для инвалидов увеличились с 16,7 млрд гонконгских долларов в 2007/08 финансовом году до 34,4 млрд гонконгских долларов в 2018/19 финансовом году, что составляет увеличение на 106%.

³ Этими десятью категориями являются аутизм, нарушение слуха, умственная отсталость, физическая инвалидность, психическое заболевание, нарушение речи, висцеральная инвалидность, нарушение зрения, дефицит внимания/гиперактивность и конкретные трудности в обучении.

Статья 5

Равенство и недискриминация

11. Как указано в пунктах 3.2–3.4 и 5.2–5.4 первоначального доклада, основные права всех людей, включая инвалидов, защищаются Основным законом и ЗБПГ. Подробные сведения о защите изложены в пунктах 38–60 Общего базового документа ОАРГ. Четыре антидискриминационных закона⁴ – Закон о строительстве, Закон о психическом здоровье (ЗПЗ), Закон о преступлениях и Закон об уголовном процессе – защищают инвалидов от дискриминации.

12. Правительство ОАРГ принимает к сведению предыдущие замечания КПИ о роли Комиссии по равным возможностям (КРВ). В последние годы КРВ играет активную роль в продвижении равенства возможностей для инвалидов. КРВ проанализировала четыре антидискриминационных закона и в 2014 году провела общественные консультации; она получила более 125 000 письменных представлений. В марте 2016 года КРВ представила правительству ОАРГ в общей сложности 73 рекомендации, в том числе 27 рекомендаций, которые, по мнению КРВ, имеют более высокий приоритет. Из них на первом этапе будет выполнено восемь рекомендаций, которые, как считается, могут быть приняты консенсусом заинтересованных сторон и предусматривают представление соответствующего законопроекта Законодательному совету (Заксовету) в 2018/19 законодательном году.

13. Кроме того, с 2010 года КРВ издала руководящие принципы и представила материалы по широкому кругу вопросов для содействия обеспечению равных возможностей для инвалидов, включая следующее:

- a) опубликование доклада о доступности государственных учреждений и зданий, что привело к крупной программе реконструкции с целью оборудования безбарьерного доступа к государственным учреждениям согласно пункту 9.3 доклада;
- b) выпуск рекомендаций для сотрудников правоохранительных органов, касающихся общения с лицами с расстройствами аутистического спектра и сексуальных преступлений с участием детей и лиц с психическими расстройствами;
- c) предоставление платформы для университетов для обмена передовым опытом оказания поддержки студентам с ограниченными инвалидностями или особыми образовательными потребностями (ООП);
- d) содействие учету аспектов инвалидности при поддержке участия в спортивных мероприятиях;
- e) выработка рекомендаций по улучшению обслуживания такси, доступных для инвалидовных колясок.

Статья 6

Женщины-инвалиды

14. Основной закон и ЗБПГ защищают право на равенство и недискриминацию всех жителей Гонконга, включая женщин-инвалидов. В ОАРГ также применяется Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

15. Закон о дискриминации по признаку пола (ЗДП) обеспечивает защиту от дискриминации по признаку пола, семейного положения и беременности. В 2014 году правительство ОАРГ расширило охрану и территориальный охват ЗДП, которым ныне признаются незаконными сексуальные домогательства со стороны клиентов в отношении поставщиков услуг. Запрет был также распространен на домогательства, которые имеют место на зарегистрированном в Гонконге судне или воздушном судне, даже за пределами его территории. Поправка обеспечивает защиту для большого числа

⁴ Это Закон о дискриминации по признаку пола, Закон о дискриминации по признаку инвалидности, Закон о дискриминации по признаку семейного положения и Закон о расовой дискриминации.

поставщиков услуг в Гонконге, включая более 45 000 медсестер, 12 000 бортпроводников, 230 000 работников общественного питания и 260 000 работников розничной торговли.

16. Как сообщается в пунктах 6.5–6.7 первоначального доклада, Комиссия по делам женщин (КДЖ) защищает интересы и благополучие женщин (в том числе женщин-инвалидов) путем создания благоприятных условий, расширения возможностей женщин на основе наращивания потенциала и образования. Правительство ОАРГ принимает к сведению предыдущее предложение КПИ о включении представителя женщин-инвалидов в состав КДЖ. Все члены КДЖ, помимо членов в силу занимаемой должности, назначаются главой исполнительной власти на основании личных заслуг. Среди 21 члена КДЖ, помимо членов в силу занимаемой должности, один член – женщина с ограниченными возможностями.

17. Департамент социального обеспечения (ДСО) и неправительственные организации (НПО) предоставляют ряд услуг жертвам насилия в семье и их семьям. Подробная информация об этих услугах приводится в разделах по статьям 16, 19 и 23 настоящего доклада.

18. Как сообщается в пункте 6.8 первоначального доклада, КДЖ разработал контрольный список по учету гендерной проблематики и способствует учету гендерной проблематики среди заинтересованных сторон и общественности. В 2015 году КДЖ опубликовал руководство по учету гендерной проблематики, чтобы помочь государственным служащим должным образом учитывать потребности и проблемы как женщин, так и мужчин в процессе формирования политики и предоставления услуг. Для государственных служащих и НПО в секторе социального обеспечения проводится обучение по гендерным вопросам. С 2010 года правительство ОАРГ по рекомендации КДЖ постепенно повышало обязательную долю женщин с 25% до 35%, чтобы расширить участие женщин в консультативных и руководящих органах⁵.

19. Мы отмечаем обеспокоенность, ранее выразившуюся КПИ по поводу дискриминации, с которой сталкиваются женщины и девочки – инвалиды, и его призыв к предотвращению насилия в семье. Полицейские силы Гонконга (полиция) разработали ряд специальных процедур применительно к случаям насилия в семье, чтобы снизить риск насилия в семье и усилить защиту потерпевших. Полиция будет принимать соответствующие меры, чтобы свести риск к минимуму. Полицией также принимаются специальные меры для оказания помощи в ходе дознания психически недееспособным (ПН) потерпевшим.

Статья 7

Дети-инвалиды

20. Основной закон и ЗБПГ защищают основные права всех жителей Гонконга, включая детей-инвалидов. В ОАРГ также применяется Конвенция о правах ребенка. Закон о защите детей и несовершеннолетних, Закон об услугах по уходу за детьми и Закон об усыновлении обеспечивают защиту детей.

21. Дети – это будущее общества. Правительство ОАРГ придает большое значение благополучию и развитию детей, особенно детей с особыми потребностями. В сентябре 2017 года был создан подготовительный комитет под председательством главы исполнительной власти для подготовки создания комиссии высокого уровня по делам детей. Подготовительный комитет провел ряд открытых заседаний с участием групп по защите прав детей и организаций социального обеспечения, здравоохранения и образования и родителей и широкой общественности, а также дал рекомендации относительно статуса, круга ведения, структуры, членского состава и первоначального плана работы комиссии. Комиссия, которую возглавил главный секретарь по административным делам, была создана в июне 2018 года для совершенствования и

⁵ По состоянию на декабрь 2017 года доля женщин в этих органах, не считая членов, состоящих в них в силу должности, составляла 32,4%.

контроля интеграции и рационализации политики в отношении детей в рамках различных Б/Д, а также для поощрения и пропаганды прав детей, закрепленных в Конвенции о правах ребенка. Поддержка детей-инвалидов является одним из приоритетов работы Комиссии.

22. Как указывалось в пунктах 7.8 и 24.10–24.11 первоначального доклада, правительство ОАРГ реализует широкий спектр программ реабилитации и обучения для детей с особыми потребностями. Мы отмечаем предыдущую рекомендацию КПИ об увеличении ресурсов, выделяемых для предоставления услуг детям-инвалидам. Родители также призывают увеличить число мест в дошкольных реабилитационных учреждениях, чтобы дети, имеющие особые потребности согласно диагнозу, как можно раньше могли получить соответствующие услуги.

23. Признавая важность «раннего выявления и немедленного вмешательства» для детей с особыми потребностями, мы ввели инновационную модель обслуживания, призванную преодолеть ограничения в предоставлении обычных реабилитационных услуг на базе стационара. При финансировании в размере 422 млн гонконгских долларов мы запустили экспериментальную схему, согласно которой с ноября 2015 года реабилитационные услуги предоставляются «на месте». Многопрофильные группы обслуживания⁶ предоставляют реабилитационные услуги детям с особыми потребностями в детских садах, к которым они прикреплены, а также предоставляют консультации и помощь учителям/работникам по уходу за детьми и поддержку родителям. Поскольку экспериментальная схема достигла заметных первых результатов, глава исполнительной власти объявила в программном послании 2017 года, что правительство ОАРГ решило перевести экспериментальную схему на постоянную основу с октября 2018 года и выделило ежегодные текущие ассигнования в размере 460 млн гонконгских долларов, а также увеличит за два года число мест в учреждениях обслуживания с около 3 000 при экспериментальной схеме до 7 000. Параллельно ДСО планировал увеличить в течение следующих пяти лет число дополнительных обычных мест в учреждениях обслуживания. Этим прорывом в предоставлении услуг мы стремимся достичь того, чтобы все нуждающиеся дети могли получать реабилитационные услуги в оптимальное время лечения в раннем детстве.

24. С принятием новой стратегии развития дошкольного воспитания в 2017/18 учебном году соотношение воспитателей и детей в детских садах, присоединившихся к новой схеме, было повышено, чтобы дать воспитателям больше возможностей удовлетворения разнообразных запросов детей. Бюро образования (БО) создана специальная группа педагогов-психологов и профессиональных сотрудников для разработки соответствующих моделей воздействия, средств идентификации, учебных ресурсов/материалов и программ для обслуживания детей с задержкой развития. Кроме того, БО разработана система профессионального совершенствования учителей, нацеленная на учет разнообразия учащихся, в соответствии с которой с 2015/16 учебного года для учителей детских садов организованы более структурированные курсы повышения квалификации на рабочем месте начального и продвинутого уровня. В каждом детском саду, присоединяющемся к новой схеме, к концу 2020/21 учебного года должен иметься хотя бы один учитель, прошедший подготовку базового уровня по программе, признанной БО.

25. Приняв обязательства по капитальному финансированию в размере около 13 млрд гонконгских долларов, правительство ОАРГ ведет реконструкцию Гонконгской детской больницы (ГДБ), которая вводится в эксплуатацию поэтапно, начиная с четвертого квартала 2018 года. ГДБ будет заниматься централизованным лечением серьезных, сложных и необычных заболеваний детей, требующих многопрофильного ведения, и будет предоставлять услуги диагностики, лечения и реабилитации нуждающимся пациентам от рождения до 18 лет на всей территории ОАРГ. Она также объединит экспертные знания для укрепления исследований и

⁶ В состав этих многопрофильных групп обслуживания входят специалисты по гигиене труда, физиотерапевты, логопеды, клинические/педагогические психологи, социальные работники и специалисты – работники по уходу за детьми.

обучения в области детских и генетических заболеваний. Что касается редких и генетических заболеваний, то в 2019 году в ГДБ будет установлено новейшее оборудование и будут привлечены специалисты по метаболизму и другим профильным специальностям, а также будет переведена Клиническая генетическая служба Департамента здравоохранения (ДЗ). В будущем в ГДБ будут централизованно проводиться лабораторные анализы, диагностика и семейное консультирование в отношении соответствующих заболеваний.

Статья 8

Просветительно-воспитательная работа

26. Правительство ОАРГ начало осуществление ряда образовательных программ и информационных кампаний с целью повышения осведомленности общественности о правах инвалидов в соответствии с Конвенцией и равных возможностях для инвалидов:

а) Бюро труда и социального обеспечения (БТС) оказывает финансовую поддержку местным организациям в проведении разнообразных просветительских мероприятий по пропаганде Конвенции, включая такие вопросы, как безбарьерное общество, информированность молодежи и более широкое использование языка жестов;

б) БО провело серию просветительских мероприятий в целях пропаганды включающей культуры и повышения информированности о проблемах учащихся с ООП и их интеграции;

в) Бюро государственной службы (БГС) подготовило для Б/Д практические рекомендации, касающиеся стратегии в области занятости инвалидов, и советы по организации работы с сотрудниками-инвалидами; организует семинары и практикумы по принципам Конвенции, безбарьерным рабочим местам, всеобщей доступности государственных услуг и т. п.

27. КРВ провела ряд просветительских программ и учебных занятий, а также информационных кампаний в рамках всего ОАРГ, посвященных Закону о дискриминации по признаку инвалидности (ЗДИ).

28. В 2016 году ДЗ начал осуществление на всей территории ОАРГ трехлетней кампании по укреплению психического здоровья, призванной повысить роль общества в вопросах укрепления психического здоровья и повысить его информированность в вопросах психического здоровья. В 2019 году ДЗ приступит к осуществлению постоянной образовательной кампании, направленной на преодоление стигмы в отношении людей с психическими расстройствами.

Статья 9

Доступность

29. Как указывалось в пункте 9.1 первоначального доклада, правительство ОАРГ стремится создать безбарьерную физическую среду для инвалидов, чтобы облегчить им беспрепятственный доступ к зданиям и пользование общественным транспортом, а также оказать помощь инвалидам в использовании информационно-коммуникационных технологий для содействия их вовлечения в общество. ЗДИ защищает инвалидов от дискриминации по признаку их инвалидности в вопросах доступа к помещениям и предоставления товаров и пользования услугами и объектами.

Доступность физической среды

30. В 2014 году Строительный департамент (СД) учредил Технический комитет с участием инвалидов для сбора мнений заинтересованных сторон по Руководству по проектированию «Безбарьерный доступ-2008» (РП), в котором изложены как обязательные, так и рекомендуемые требования к проектированию в отношении

безбарьерного доступа и безбарьерных объектов. Технический комитет обсудил более 50 предложений по улучшению РП. В целом за последние годы было принято более 30 поправок к РП, в том числе число мест для инвалидных колясок в киноконцертном зале на 1 200 мест увеличено с 6 до 36.

31. Правительство ОАРГ отмечает ранее выраженную КПИ обеспокоенность по поводу неприменения новейших стандартов безбарьерного проектирования зданий, находящихся в ведении правительства, и уже имеющихся зданий, а также механизм контроля для оценки доступности зданий. Применение законодательных требований к безбарьерному проектированию с обратной силой применительно к уже построенным зданиям требует тщательного анализа, поскольку подобные действия будут иметь серьезные правовые последствия. В некоторых случаях из-за технических ограничений нет возможности модернизировать уже построенные здания в соответствии с последними стандартами проектирования. Несмотря на это, нами принята программа модернизации, предусматривающая модернизацию безбарьерного доступа примерно к 3 500 помещений правительственных ведомств. Программа охватывает учреждения правительства, ведущие прием населения. СД также усилил меры по привлечению к ответственности за несанкционированное удаление или изменение проектных элементов безбарьерного доступа в частных зданиях. СД ежегодно проверяет наличие безбарьерного доступа в отобранных коммерческих зданиях в целях выявления незаконного удаления или изменения средств безбарьерного доступа.

32. В 2012 году правительство ОАРГ приняло программу «Всеобщая доступность», расширив текущую программу модернизации средств безбарьерного доступа, включая установку лифтов для организации универсальных путей движения, а в 2016 году дополнительно расширило программу «Всеобщая доступность», которая ныне охватывает не только общественные пути движения, но и другие пути движения при условии соблюдения определенных критериев. В рамках программы «Всеобщая доступность» Департамент автомобильных дорог продолжает сооружение в общей сложности 250 объектов. На конец марта 2018 года было сдано 78 объектов, 112 находились в процессе строительства, а остальные 60 объектов находились на разных стадиях проработки и проектирования. Расходы на проекты модернизации составляют около 3,26 млрд гонконгских долларов.

33. Департамент досуга и культурных услуг (ДДКУ) предоставляет инвалидам беспрепятственный доступ к культурным и развлекательным объектам. К этим средствам беспрепятственного доступа относятся специально отведенные места/площадки, лестничные подъемники и пандусы для посетителей, передвигающихся в кресле-коляске, рельефные тактильные указатели, знаки шрифта Брайля, звуковые объявления в пассажирских лифтах для людей с нарушениями зрения, индуктивные петлевые детекторы для лиц с нарушениями слуха и т. п.

34. Во всех пунктах иммиграционного контроля для инвалидов оборудованы расширенные «электронные каналы» и специальные иммиграционные стойки для прохождения паспортного контроля. В четырех пунктах контроля для лиц с нарушениями зрения также оборудованы «электронные каналы с голосовым управлением».

Безбарьерная транспортная система

35. Правительство ОАРГ стремится обеспечить развитие транспортной системы, способствующей всестороннему участию инвалидов в жизни общества и их вовлечению в жизнь общества.

36. В настоящее время все железнодорожные станции общественного транспорта оборудованы по крайней мере одним безбарьерным проходом для облегчения доступа инвалидов к станциям. Эти проходы оборудованы пассажирскими лифтами, приспособлениями для кресел-колясок, лестничными подъемниками или пандусами. Для пассажиров с различными видами инвалидности ряд станций оборудованы такими средствами, как широкие двери, тактильные направляющие, системы объявления о

следующей остановке, тактильные карты расположения станций, звуковые сигналы на эскалаторах, информационные табло для пассажиров и т. п.

37. На март 2018 года более 5 900 автобусов, или около 99% лицензированного парка, были доступны для кресел-колясок, тогда как в 2009 году только 50% автобусов были доступны для кресел-колясок. Эти автобусы оснащены фиксированными пандусами и местами для инвалидных колясок внутри салона для перевозки пассажиров в кресле-коляске. Также установлено вспомогательное оборудование, в том числе низкопольные системы и визуальные и звуковые объявления автобусных остановок.

38. Число такси, доступных для кресел-колясок (ТКК), увеличилось с примерно 20 в начале 2015 года до свыше 100 в настоящее время. Крупный поставщик на рынке планирует представить в первой половине 2019 года новую модель ТКК. Департамент транспорта предложил выдать лицензии 600 такси, чтобы удовлетворить новый спрос населения на персонализированные качественные услуги общественного транспорта с «функцией вызова по Интернету». Департамент транспорта также планирует потребовать от операторов, чтобы их парк насчитывал не менее 50% ТКК. Правительство ОАРГ планирует представить необходимый законопроект в 2018/19 законодательном году.

39. Инвалидам⁷, которым трудно пользоваться общественным транспортом, предоставляются услуги перевозки в специальных автобусах. За последнее десятилетие парк специальных автобусов для инвалидов увеличился на 73% с 95 до 164 автомобилей, а к концу 2018 года он вырастет до 176 автомобилей. Число пассажирских рейсов, выполненных специальными автобусами для инвалидов, увеличилось с 600 000 в 2007 году до более 900 000 в 2017 году. Приоритет имеют рейсы для работы, учебы в школе и регулярной реабилитационной подготовки и посещения медицинских учреждений. ДСО также предоставляет услуги автобусных перевозок для инвалидов, проходящих подготовку в реабилитационных центрах. Число автобусов, обслуживающих реабилитационные центры, выросло со 171 в 2007/08 году до 212 в 2016/17 году. В ближайшие годы правительство ОАРГ закупит еще 73 автобуса для обслуживания реабилитационных центров.

40. В июне 2012 года правительство ОАРГ ввело в действие систему льготных тарифов, позволяющую инвалидам (и пожилым людям в возрасте 65 лет и старше) пользоваться стандартным льготным тарифом в размере 2 гонконгских долларов за поездку при неограниченном числе поездок на большинстве видов общественного транспорта. Среднесуточное число пассажирских поездок, совершенных по этой схеме, составило в 2017 году почти 1,22 млн, причем примерно 12% (около 150 000 поездок) совершено инвалидами, на 90% или на 580 000 поездок больше, чем в 2012 году, когда эта система была впервые введена. Сумма возмещения, выплаченного в 2018/19 финансовом году правительством ОАРГ операторам общественного транспорта, участвующим в реализации этой системы, оценивается примерно в 1,3 млрд гонконгских долларов, что на 570% больше, чем в 2012/13 финансовом году.

Доступ к информационно-коммуникационным технологиям и услугам

41. Правительство ОАРГ проводит политику цифрового включения для оказания адресной поддержки инвалидам, чтобы помочь им воспользоваться удобствами и возможностями улучшения качества жизни, создаваемыми информационно-коммуникационными технологиями.

42. В 2012 году нами была создана система предоставления финансовой поддержки некоммерческим организациям по оказанию социальных услуг для разработки индивидуальных мобильных приложений, призванных удовлетворять специальные потребности отдельных целевых групп. В общей сложности было профинансировано

⁷ Служба автобусной перевозки инвалидов, которую эксплуатирует негосударственное учреждение, получающее государственные субсидии, обеспечивает транспортное обслуживание инвалидов на всей территории ОАРГ.

и разработано 17 мобильных приложений, предназначенных для пожилых людей, инвалидов, детей с ООП и этнических меньшинств. При более 150 000 загрузок эти мобильные приложения были хорошо восприняты целевыми группами.

43. Денежно-кредитное управление Гонконга поощряет банковский сектор к практическому воплощению духа финансовой включенности и обеспечению доступа к банковским услугам для населения в целом. С 2010 года все банкоматы в Гонконге оснащены рельефными символами, призванными облегчить их использование лицами с нарушениями зрения. В 2013 году в Гонконге были также установлены банкоматы с голосовым сопровождением, что еще больше облегчает доступ к услугам банкоматов клиентам с нарушением зрения. В настоящее время в Гонконге насчитывается 50 банкоматов с голосовым сопровождением, и ожидается, что за один–два года число этих банкоматов увеличится более чем в десять раз. Кроме того, в марте 2018 года Ассоциация банков Гонконга издала руководство, в котором обобщается передовой опыт⁸, рекомендованный к использованию в отрасли в целях повышения доступности банковских услуг для клиентов с физическими инвалидностями.

Статья 10

Право на жизнь

44. Правительство ОАРГ создало правовую основу, обеспечивающую защиту права инвалидов на жизнь и выживание наравне с другими, а также приняло соответствующие меры по предотвращению самоубийств. Статья 2 Гонконгского билля о правах⁹ (БП) предусматривает, что право на жизнь защищено законом, и никто не может быть произвольно лишен жизни.

45. Мы отмечаем ранее высказанную КПИ обеспокоенность по поводу риска самоубийства среди лиц с умственной или психосоциальной инвалидностью. Нами всегда придавалось большое значение обеспечению того, чтобы люди, которые были определены как подверженные риску самоубийства, получали надлежащие специализированные медицинские услуги и социальную поддержку, а также был реализован ряд профилактических, поддерживающих и корректирующих программ. Управление больниц (УБ) обеспечивает оценку риска самоубийства и последующую поддержку как для амбулаторных больных, так и для стационарных больных, которым поставлен диагноз риска суицида. В специальной психиатрической амбулатории имеется механизм установления очередности оказания медицинской помощи, позволяющий лицам, подвергающимся риску, получать надлежащую и своевременную помощь специалиста. УБ внимательно следит за ходом выздоровления и реабилитации психиатрических больных в условиях стационара, оценивая риск их суицида. Специализированные услуги «телефона доверия» для предотвращения самоубийств предоставляются НПО и ДСО. Различные профилактические, поддерживающие и корректирующие программы и услуги, в том числе центр по предотвращению кризисных ситуаций и самоубийств, также предоставляются по линии различных учреждений обслуживания.

Статья 11

Ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации

46. Правительство ОАРГ стремится обеспечить защиту и безопасность людей, в том числе инвалидов, затронутых чрезвычайными ситуациями или стихийными бедствиями, а также охват инвалидов процедурами помощи в чрезвычайных ситуациях. Как сообщается в пунктах 11.2–11.7 первоначального доклада, у нас

⁸ Примеры передового опыта включают оборудование безбарьерных путей доступа и стоек обслуживания для клиентов с физическими инвалидностями, а также установку ассистивных слуховых систем для клиентов с нарушениями слуха, принятие международно признанных рекомендаций по обеспечению доступности сайтов и предоставление звуковых устройств безопасности для клиентов с нарушениями зрения.

⁹ БП содержится в разделе 8 ЗБПГ.

создана система реагирования на чрезвычайные ситуации, призванная обеспечить эффективное и действенное реагирование на все чрезвычайные ситуации, которые угрожают жизни, имуществу и общественной безопасности.

47. В 2014 году СД обнародовал ряд поправок к Своду правил пожарной безопасности зданий, которые как общее правило требуют оборудования противопожарного укрытия для инвалидов на каждом этаже нового частного здания. В апреле 2017 года СД также внес поправки в РП, предусматривающие проектирование новых зданий с учетом требований, связанных с аварийными ситуациями, таких как размещение звонка экстренного вызова в доступных ваннных комнатах, подключение канала аварийной сигнализации к стойке информации, оборудование визуальной пожарной сигнализации и т. п.

Статья 12

Равенство перед законом

48. Как сообщалось в первоначальном докладе, правительство ОАРГ создало правовую основу и систему административных мер для обеспечения того, чтобы инвалиды обладали правоспособностью наравне с другими во всех аспектах жизни и имели право на признание в качестве лиц перед законом, как и другие люди. Статья 25 Основного закона устанавливает, что все жители Гонконга равны перед законом. Статьи 10 и 13 БП соответственно предусматривают, что все лица равны перед судами, и каждый человек повсюду имеет право на признание в качестве лица перед законом.

49. Закон о постоянной доверенности предусматривает предоставление постоянной доверенности, которая может быть выдана тогда, когда доверитель обладает дееспособностью, и продолжает действовать после того, как доверитель становится недееспособным. Принимая во внимание мнения, собранные в ходе публичных консультаций, Департамент юстиции (МЮ) завершает работу над законопроектом о расширении сферы действия постоянной доверенности, чтобы она включала вопросы, касающиеся личного ухода за доверителем.

Статья 13

Доступ к правосудию

50. Как сообщается в пункте 13.1 первоначального доклада, правительство ОАРГ полностью признает право инвалидов на эффективный доступ к правосудию наравне с другими. Основной закон и ЗБПГ предусматривают право обращения в суд.

51. Поступали призывы оказывать более действенную поддержку лицам с ограниченными умственными возможностями, если они участвуют в процессе расследования. В мае 2015 года полиция создала рабочую группу для рассмотрения соответствующих процедур и в ноябре 2016 года представила пакет новых мер, в том числе систему «взрослых представителей». В рамках программы¹⁰ психически недееспособным разъясняются их права и обеспечивается представительство во время полицейского допроса. К другим новым мерам относится «Проект карточки контактной информации»¹¹ и «Руководство по поведенческим показателям»¹². Всем постоянным, вспомогательным и гражданским сотрудникам полиции на постоянной основе предоставляется тематическая подготовка для повышения их осведомленности

¹⁰ «Взрослыми представителями» могут быть родственники, попечители или некоторые другие лица, ответственные за заботу или опеку над психически недееспособными; люди, имеющие опыт работы с лицами с особыми потребностями (включая психически недееспособных), например, социальные работники, друзья или соседи.

¹¹ Проект «карточки контактной информации» предназначен для того, чтобы желающие могли предоставлять сотрудникам правоохранительных органов доступ к своим экстренным контактам и информацию о своих медицинских и коммуникационных потребностях.

¹² «Руководство по поведенческим индикаторам» – это быстрый инструмент идентификации, помогающий работникам патрульной полиции идентифицировать и действенным образом общаться с психически недееспособными.

и доброжелательности по отношению к ним. В феврале 2017 года ДСО начал осуществление проекта обучения группы «взрослых представителей» для участия в этом новом проекте полиции.

52. В соответствии с Законом об уголовном судопроизводстве психически недееспособному потерпевшему разрешается производить видеозапись дачи показаний и должно быть организовано сопровождение психически недееспособного потерпевшего «взрослым представителем» на протяжении всего дознания. Департамент юстиции установил порядок¹³ производства по делу с участием уязвимых свидетелей, таких как психически недееспособные. В частности, рассмотрение таких дел будет ускорено. Департамент юстиции завершает работу над законопроектом, предусматривающим на усмотрение суда приобщать к делу показания с чужих слов, данные лицом, которое не может выступать в суде в качестве свидетеля по причине его физического или психического состояния, если суд удовлетворен достоверностью доказательств. Законопроект направлен на то, чтобы избежать ситуации, когда уголовное преследование не может быть возбуждено или продолжено в результате того, что психически недееспособный не может явиться в суд для дачи показаний.

Статья 14

Свобода и личная неприкосновенность

53. Как сообщается в пунктах 14.2–14.5 первоначального доклада, право на свободу и личную неприкосновенность всех жителей ОАРГ, включая инвалидов, защищено Основным законом и ЗБПГ. Приняты правила и процедуры, обеспечивающие, чтобы в случае необходимости лишения свободы инвалидов их потребности учитывались и уважались.

54. Полиция продолжает применять установленные специальные процедуры для обращения с арестованными инвалидами и требует от сотрудников прилагать все усилия для выяснения обстоятельств личности арестованных инвалидов, включая их состояние здоровья, любые ограничения их мобильности и т. п., в целях принятия соответствующих мер. Полицией также приняты новые меры в отношении лиц с умственными инвалидностями (как указано в пункте 13.2 настоящего доклада) и будет обеспечиваться сурдоперевод арестованным инвалидам, которые испытывают трудности в общении.

Статья 15

Свобода от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

55. Правительство ОАРГ обязуется защищать всех людей от пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания, независимо от того, являются ли они инвалидами. Как указано в пунктах 15.1–15.4 первоначального доклада, Основной закон, ЗБПГ и Закон о преступлениях (пытках) защищают инвалидов от медицинских или научных экспериментов без их согласия. В ОАРГ действует Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

¹³ Прокуратура должна в соответствующих случаях просить суд распорядиться об установке перегородок для ограждения свидетелей при даче показаний в суде, об использовании замкнутой телевизионной системы, позволяющей свидетелям давать показания, находясь за пределами зала суда, с помощью телевизионной связи с залом судебных заседаний, и о приобщении к делу видеозаписи дачи показаний на главном допросе психически недееспособных свидетелей.

Статья 16

Свобода от эксплуатации, насилия и надругательства

56. Правительство ОАРГ защищает инвалидов от всех форм эксплуатации, насилия и надругательства с помощью законодательных, административных, социальных и образовательных мер, о которых говорится в пункте 16.1 первоначального доклада.

57. Закон о семейно-бытовом насилии и Закон о защите детей и несовершеннолетних обеспечивают защиту женщин и детей, в том числе инвалидов. Закон о преступлениях и Закон о психическом здоровье устанавливают уголовные санкции за различные преступления против психически недееспособных, такие как незаконное половое сношение с психически недееспособным и жестокое обращение или умышленное оставление без помощи пациента, страдающего психическим расстройством, работниками психиатрической больницы.

58. Чтобы свести к минимуму риск сексуальных надругательств над психически недееспособными и усилить их защиту, в ноябре 2011 года правительство ОАРГ создало механизм проверки по базе данных о судимостях за сексуальные преступления, чтобы предоставить работодателям надежный канал, с помощью которого при привлечении работников на должности, связанные с детьми, или для работы, связанной с психически недееспособными¹⁴, они могут выяснить, есть ли у таких работников какие-либо судимости за преступления на сексуальной почве определенных составов.

59. Мы отмечаем ранее выраженную КПИ обеспокоенность по поводу случаев, когда женщины и девочки с интеллектуальными инвалидностями подвергались сексуальному насилию. В полиции организован ряд учебных программ для подготовки сотрудников по вопросам, связанным с делами о сексуальном насилии. Полиция также организует встречи и совместные мероприятия для сотрудников патрульной службы, на которых они могут встретиться с представителями сексуальных и этнических меньшинств и выражающих их интересы групп. Органы прокуратуры уделяют приоритетное внимание делам, связанным с психически недееспособными, на всех стадиях судебного разбирательства и сотрудничают с такими специалистами, как клинические психологи, социальные работники, судебные патологоанатомы и т. п.

60. На первичном, вторичном и третичном уровнях непрерывно предоставляются профилактические, вспомогательные и специализированные услуги для решения семейных проблем и предупреждения насилия в семье. С июня 2010 года ДСО предоставляет субсидии для неправительственной организации, предоставляющей жертвам насилия в семье эмоциональную поддержку и соответствующую информацию об общинных службах поддержки. Кроме того, с октября 2016 года ДСО предоставляет дополнительные места и кадровые ресурсы в центре временного размещения для женщин и в центре кризисной поддержки семьи для совершенствования услуг по уходу за детьми в этих центрах.

61. Мы отмечаем предыдущие замечания КПИ о том, что для детей и подростков с ограниченными интеллектуальными инвалидностями должно быть организовано половое воспитание. БО поощряет половое воспитание в общеобразовательных школах и специальных школах, чтобы в ходе развития личности учащихся привить им понимание проблем, связанных с сексуальностью. Элементы обучения, такие как гендерное равенство, самосохранение, отношения с противоположным полом и т. п., включены в «Основные области обучения» и учебные программы общеобразовательных и специальных школ. Общеобразовательные и специальные школы организуют беседы, экскурсии и выставки, чтобы расширить учебный опыт учащихся. БО регулярно организует программы повышения квалификации учителей и готовит учебно-методические материалы, связанные с половым воспитанием, для их использования учителями. ДЗ предоставляет образовательную информацию и организует информационные программы полового воспитания для учащихся

¹⁴ Примерами может служить работа в школах, интернатах для инвалидов, частных центрах дополнительной подготовки и частных учреждениях для занятий по интересам.

начальных и средних школ с помощью различных средств, таких как беседы о здоровье, интерактивные школьные программы и сетевые ресурсы.

62. Обеспокоенность КПИ в отношении специальных мастерских для инвалидов рассматривается в пункте 27.6 настоящего доклада.

Статья 17

Защита личной целостности

63. Как указано в пунктах 17.1–17.6 первоначального доклада, Закон о пересадке органов человека, Закон о преступлениях против личности и ЗПЗ защищают инвалидов от лечения без их добровольного и осознанного согласия, включая принудительную стерилизацию и принудительные аборты. Статья 3 БП также предусматривает, что никто не должен подвергаться медицинским или научным экспериментам без своего добровольного согласия. Правительство ОАРГ подтверждает свое стремление обеспечить право инвалидов на уважение их физической и психической неприкосновенности наравне с другими.

Статья 18

Свобода передвижения и гражданство

64. Как указано в пунктах 18.1–18.6 первоначального доклада, Основной закон и другие законы ОАРГ обеспечивают жителям ОАРГ (включая инвалидов) свободу передвижения, а также въезда в ОАРГ или выезда из него. Позиция в отношении приобретения гражданства остается прежней. В соответствии с Законом о регистрации рождений и смертей инвалидность не влияет на право на получение проездных документов, владение ими и их использование, равно как и на регистрацию рождений.

Статья 19

Самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество

65. Как сообщается в пунктах 19.1–19.11 первоначального доклада, правительство ОАРГ полностью признает право инвалидов на самостоятельную жизнь и участие в жизни общества и обязуется оказывать инвалидам вспомогательные услуги, способствующие их дальнейшей жизни в обществе. Тем инвалидам, которые не могут жить самостоятельно, и тем, кто не может должным образом заботиться о своих семьях, мы стремимся предоставлять услуги по уходу в учреждениях интернатного типа.

66. Мы принимаем к сведению предыдущие замечания КПИ по поводу нехватки субсидируемых домов для престарелых и его призыв к расширению вспомогательного обслуживания на уровне районов в плане финансирования и помещений. Мы стремимся повысить как количество, так и качество реабилитационных услуг/ учреждений с помощью следующих основных мер:

а) постоянное увеличение числа мест в интернатах для пожилых и центрах общинной поддержки: по состоянию на конец 2017 года ДСО планировал 36 проектов развития, призванных обеспечить дополнительное число мест для реабилитации. Предполагается, что к 2026 году будет создано около 6 700 новых мест в реабилитационных центрах, в том числе 2 500 мест для стационарного ухода, 2 200 мест для обучения и профессиональной реабилитации и 2 000 мест для дошкольной реабилитации; таким образом число субсидируемых мест в центрах обслуживания вырастет на 17% по сравнению с показателем на конец марта 2018 года;

б) выделение более 200 млн гонконгских долларов для осуществления новой пятилетней программы предоставления полных субсидий управляющим домами престарелых, медицинским работникам и работникам по уходу всех стационарных учреждений социального обслуживания инвалидов (СУОИ) для

обучения по программам, аккредитованным в рамках квалификационной структуры, и четырехлетней экспериментальной программы создания районных групп специалистов для предоставления услуг инвалидам в частных СУОИ;

с) ежегодное выделение около 57 млн гонконгских долларов для предоставления медицинских и логопедических услуг для инвалидов в СУОИ и выделения дополнительных медицинских работников для всех поддерживаемых интернатов;

d) учреждение в четвертом квартале 2018 года фонда в 1 млрд гонконгских долларов для улучшения качества жизни инвалидов в отделениях реабилитации (и пожилых пользователей услуг) и уменьшения нагрузки обслуживающего персонала и лиц, осуществляющих уход, путем субсидирования закупок или аренды инновационного и технологического оборудования. Предполагается, что этими мероприятиями будет охвачено около 540 интернатов для инвалидов и пожилых людей, а также более 720 субсидируемых общинных центров ухода и поддержки.

В 2013 году мы также начали осуществление специальной программы, призванной побудить организации социального обеспечения лучше использовать свои земельные участки путем расширения или перепланировки на их территории, чтобы предоставлять дополнительные услуги инвалидам и престарелым при государственной финансовой поддержке.

67. Параллельно ДСО в последние годы постоянно совершенствует службы общинной поддержки:

a) путем дальнейшего выделения дополнительных ресурсов районным центрам поддержки (РЦП)¹⁵ для усиления поддержки инвалидов и предоставления им услуг, в большей степени отвечающих предъявляемым требованиям, путем выделения дополнительных социальных работников и мест для дневного ухода;

b) путем введения двух схем услуг по уходу на дому для обеспечения профессиональной терапии/физиотерапии, ухода за больными, ухода на дому, чтобы лица с тяжелыми формами инвалидности могли и дальше жить в обществе, что уменьшит нагрузку на специальные учреждения для инвалидов.

68. В 2018 году ДСО перевел на постоянную основу экспериментальную систему, направленную на улучшение жизненных, социальных и трудовых навыков молодых людей с аутизмом и предоставление помощи ухаживающим за ними людям. Кроме того, ДСО будет совершенствовать обслуживание лиц с нарушениями слуха, лиц с нарушениями зрения и выздоравливающих лиц с психическими расстройствами путем привлечения клинических психологов и увеличения численности социальных работников и другого вспомогательного персонала в 28 общинных центрах по оказанию услуг. Общие ежегодные текущие расходы на эти инициативы составляют более 50 млн гонконгских долларов. По оценкам, при этом будет оказана помощь более 4 000 таких инвалидов, а также их семьям или ухаживающим за ними людям.

69. Некоторые родители с детьми с особыми потребностями выражали тревогу по поводу того, кто после их смерти будет ухаживать за их детьми, которые не могут ухаживать за собой сами, при том что у них есть финансовые средства для покрытия долгосрочных расходов на проживание своих детей. Эти родители предпочитают передавать свое имущество в доверительное управление. Однако они обеспокоены тем, что плата за услуги частного доверительного управляющего существенно уменьшит сумму активов, предназначенных для оплаты расходов на проживание их детей. В программном послании 2017 года глава исполнительной власти объявила о том, что правительство ОАРГ решило взять на себя инициативу по учреждению доверительного фонда для людей с особыми потребностями, при этом директор Департамента социального обеспечения как единоличное юридическое лицо будет выступать в качестве доверительного управляющего для предоставления надежных и доступных услуг доверительного управления имуществом умерших родителей.

¹⁵ В настоящее время на всей территории ОАРГ действуют 16 РЦП, которые предоставляют комплексную поддержку для инвалидов, их семей и лиц, осуществляющих уход.

Регулярные выплаты будут производиться лицам, ухаживающим за их детьми, в соответствии с пожеланиями родителей. Мы планируем ввести эту услугу в 2019 году.

70. Центры информационных ресурсов для родителей/родственников, финансируемые ДСО, помогают родителям и помощникам по хозяйству научиться тому, как ухаживать за членами семьи/людьми с инвалидностью или проблемами развития, обмениваться опытом и искать взаимную поддержку. В 2015 году ДСО увеличил число социальных работников и профессиональных терапевтов в этих центрах. Поэтапно с марта 2019 года в течение 12 месяцев ДСО увеличит число центров с нынешних 6 до 19.

71. В 2016 году мы выделили в общей сложности 126 млн гонконгских долларов для осуществления ДСО экспериментальной программы предоставления правомочным лицам, осуществляющим уход за инвалидами, ежегодного пособия на проживание в размере 24 000 гонконгских долларов в дополнение к их расходам на проживание, чтобы инвалиды могли получать надлежащий уход и продолжить жизнь в обществе. На данный момент этой программой воспользовались в общей сложности 1 520 семей.

72. Чтобы укрепить дух самопомощи и взаимопомощи среди инвалидов и членов их семей/ухаживающих за ними людей, с 2001 года ДСО осуществляет программу финансовой поддержки организаций самопомощи инвалидов. С октября 2018 года ДСО планирует увеличить ежегодное финансирование примерно с 15 млн гонконгских долларов до свыше 20 млн гонконгских долларов.

73. Закон «О стационарных учреждениях социального обслуживания инвалидов» регламентирует деятельность СУОИ на основе системы лицензирования и правил¹⁶, принятых в соответствии с этим законом. В 2017 году в ДСО был создан специальный отдел лицензирования и регулирования, задача которого усилить контроль за домами-интернатами и пансионатами, лицензированными или зарегистрированными ДСО, и повысить качество обслуживания в них путем реализации ряда мер. В их числе совершенствование системы инспекций и их обеспечения, усиление поддержки мер по улучшению работы СУОИ, укрепление сети поддержки на уровне районов, составление руководств по уходу, повышение качества и навыков эксплуатантов/администрации/персонала учреждений, усиление правоприменения и повышение прозрачности.

74. В ответ на предложения по дальнейшему усилению контроля за СУОИ и повышению качества их услуг в июне 2017 года ДСО была создана рабочая группа, в состав которой вошли основные заинтересованные стороны (включая получателей услуг и предоставляющие их структуры), для рассмотрения соответствующего закона и свода правил. Она изучит требования к площади на одного проживающего, потребности в персонале, требования регистрации и квалификации применительно к указанному персоналу СУОИ и обучения персонала СУОИ и т. п. ДСО планирует завершить изучение этих вопросов в течение двух лет. На основе рекомендаций рабочей группы правительство ОАРГ рассмотрит необходимость внесения поправок в соответствующие законы и правила.

Статья 20

Индивидуальная мобильность

75. Правительство ОАРГ, предпринимательский сектор и неправительственные организации продолжают тесно сотрудничать в деле предоставления инвалидам соответствующей помощи с целью повышения их индивидуальной мобильности.

76. В мае 2017 года правительство ОАРГ учредило «Инновационно-технологический фонд для улучшения жизни» в размере 500 млн гонконгских

¹⁶ Эти правила устанавливают требования в отношении жилых помещений, пожарной безопасности и противопожарных мер, площади помещений, услуг медицинского обслуживания и ухода и т. п.

долларов для финансирования инновационных и технологических проектов, которые обеспечат более удобную, комфортную и безопасную жизнь для людей, в том числе инвалидов. По состоянию на июнь 2018 года на ряд проектов было выделено 38 млн гонконгских долларов, в том числе на разработку устройств, помогающих людям с нарушениями зрения заниматься стрельбой из лука; мобильное приложение для помощи ученикам начальных классов в изучении языка; запрограммированный робот для обучения детей с расстройствами аутистического спектра правильному поведению и т. д.

Статья 21

Свобода выражения мнения и убеждений и доступ к информации

77. Как сообщается в пункте 21.2 первоначального доклада, право на свободу выражения мнений и свободу печати жителей ОАРГ закреплено в статье 27 Основного закона и в статье 16 БП.

78. Аппарат главного сотрудника правительства по информации (АГСИ) организует кампании и публикует рекомендации по обеспечению доступности веб-приложений и мобильных приложений. В настоящее время все сайты государственных органов соответствуют требованиям стандарта уровня AA рекомендации по обеспечению доступности веб-контента версии 2.0, опубликованной Консорциумом всемирной сети¹⁷.

79. Правительство ОАРГ отмечает предыдущую обеспокоенность КПИ по поводу обучения сурдопереводчиков и предоставляемых теми услуг. В последние годы нами принят ряд мер, направленных на более широкое использование жестового языка:

a) с сентября 2015 года курсы жестового языка включены в программу языковых курсов в рамках Фонда непрерывного образования. Слушатели курсов могут подать заявку на возмещение части стоимости обучения;

b) при поддержке правительства ОАРГ две местные благотворительные организации составили в июне 2016 года список сурдопереводчиков в Гонконге, чтобы предоставить информацию об опытных сурдопереводчиках, включая их опыт и квалификацию, для общего сведения;

c) Гонконгское радио и телевидение с апреля 2016 года ведет прямую трансляцию текущих событий и информационных программ с сурдопереводом;

d) в октябре 2017 года Управление связи дало указание крупной местной частной телевещательной компании начиная с третьего квартала 2018 года обеспечивать сурдоперевод и субтитрование ежедневных новостных программ, транслируемых на специально выделенном бесплатном канале.

80. Департамент информационных услуг (ДИУ) следит за тем, чтобы любая социальная реклама, транслируемая на телеканалах, сопровождалась субтитрами, и дает указания по поводу экранного сурдоперевода социальной рекламы и требований к доступности для интернет-версий социальной рекламы и рекламных видеороликов.

Статья 22

Неприкосновенность частной жизни

81. Как сообщается в пункте 22.1 первоначального доклада, правительство ОАРГ признает право всех людей, включая инвалидов, на неприкосновенность их частной жизни, чести и репутации. Основной закон и ЗБПГ предусматривают, что свобода и

¹⁷ Сайты должны быть совместимы с программами чтения с экрана и использовать цвета, которые различают лица с дальтонизмом, чтобы облегчить доступ лиц с нарушениями зрения к информации, размещенной на веб-страницах. Все аудиоматериалы на сайтах должны иметь текстовые расшифровки или субтитры, которые должны быть добавлены к видеоконтенту, чтобы лица с нарушениями слуха могли получить такую информацию.

неприкосновенность частной жизни жителей ОАРГ защищены законом. Правительство ОАРГ приняло меры по защите персональных данных всех лиц в соответствии с Законом о защите персональных данных.

Статья 23

Уважение дома и семьи

82. Как указано в пунктах 23.1–23.4 первоначального доклада, правительство ОАРГ считает семью важнейшей ячейкой общества для поддержки инвалидов и предоставляет соответствующие услуги поддержки инвалидам и ухаживающих за ними людям. Основной закон, ЗБПГ и Закон «О браке» защищают право каждого человека на вступление в брак и создание семьи. Закон «О защите детей и подростков» защищает детей и подростков, в том числе с инвалидностями, которые подвергались насилию или лишены заботы.

83. БО ежегодно проводит цикл бесед для родителей детей с особыми потребностями да начала учебы детей в первом классе специальной школы и требует от школ привлечения родителей к планированию, реализации и оценке программ мер, принимаемых для учащихся с особыми образовательными потребностями.

84. Комплексными центрами обслуживания семьи и комплексными центрами обслуживания предоставляется широкий спектр профилактических, поддерживающих и корректирующих услуг. Ресурсные центры для родителей/родственников будут расширены для обеспечения более активной общественной поддержки родителей и родственников или лиц, осуществляющих уход за инвалидами (см. также пункт 19.6 настоящего доклада).

Статья 24

Образование

85. Целью политики школьного образования для учащихся с ООП является предоставление им благоприятной учебной среды, чтобы способствовать их образованию, помочь им в полной мере развить свой потенциал, повысить свою независимость и дать им возможность стать полноценными членами общества. Все отвечающие критериям дети, независимо от этнического происхождения, пола и физических или интеллектуальных способностей, имеют право на равные возможности получения образования.

Комплексное образование

86. Правительство ОАРГ принимает к сведению предыдущие замечания КПИ об эффективности комплексного образования (КО). Как сообщается в пунктах 24.17–24.19 первоначального доклада, правительство ОАРГ выступает за принятие подхода «общешкольного участия» (ОШУ), направленного на то, чтобы вовлечь в процесс обучения учащихся с ООП, подчеркивая необходимость согласования включающей политики, культуры и практики в каждой школе. Все общеобразовательные школы должны использовать модель ОШУ для помощи учащимся с различными трудностями в обучении или адаптации с помощью трехуровневой модели поддержки¹⁸.

87. При реализации индивидуального учебного плана (ИУЧ) учителя проводят наблюдения, общаются с родителями и на постоянной основе собирают данные о

¹⁸ Поддержка на первом уровне предусматривает оказание помощи учащимся с небольшими или временными трудностями в обучении или адаптации с помощью качественного обучения в обычных классах. Поддержка второго уровня предусматривает «подтягивание успеваемости», например, занятия учащихся с постоянными трудностями в обучении или адаптации в малых группах или параллельно в обычных и ресурсных классах. Поддержка третьего уровня предусматривает интенсивную индивидуальную поддержку учащихся с серьезными трудностями в обучении или адаптации, при которой школы обязаны составить индивидуальный учебный план для каждого из этих учащихся.

прогрессе учащегося для оценки эффективности учебных стратегий и практики в классе. Школы также регулярно проверяют с участием родителей выполнение ИУЧ. Школы обязаны регистрировать принятые меры поддержки и адаптации учащихся, а также их успехи для регулярного изучения, призванного облегчить корректировку в необходимых случаях.

88. Правительство ОАРГ принимает к сведению ранее высказанное КПИ предложение повысить число учителей по отношению к учащимся и усилить подготовку учителей по вопросам ООП. Отношение числа учителей к числу учащихся в государственных начальных и средних школах, включая специальные школы, в 2017/18 учебном году было увеличено в общей сложности на 0,1, чтобы обеспечить дополнительный преподавательский состав для школ в целях повышения качества образования. Кроме того, начиная с 2017/18 учебного года в течение трех лет БО поэтапно вводит в преподавательский состав каждой общеобразовательной начальной и средней школе в государственном секторе дополнительную должность для назначения в школах учителя, которому поручены функции специального координатора обучения учащихся с особыми образовательными потребностями (КООП) для поддержки КО. В 2017/18 учебном году должность назначения КООП была предоставлена 244 школам. В 2019/20 учебном году должность для назначения КООП будет выделена всем школам. КООП предоставляется профессиональная подготовка, чтобы они могли выступать в качестве ключевого лица в стратегическом развитии ОШУ применительно к КО.

89. Начиная с 2017/18 учебного года предоставление субсидий для обучения и поддержки (СОП)¹⁹ также охватывает учащихся с эмоциональными и поведенческими потребностями. Была организована «Программа профессионального развития для психического здоровья», призванная повысить информированность учителей в вопросах психического здоровья и расширить возможности школ по выявлению и поддержке этих учащихся.

90. Школы обязаны ежегодно оценивать эффективность своей учебной работы, мер и использования ресурсов (включая поддержку, предоставляемую учащимся с ООП), а БО будет проверять результаты такой оценки. Школы должны указывать в ежегодных школьных отчетах свою работу по КО, меры поддержки и использование ресурсов для предоставления услуг поддержки учащимся с ООП. Чтобы обеспечить эффективное использование ресурсов школами, сотрудники БО регулярно посещают школы для предоставления консультативных услуг и проводят обмен опытом.

91. Чтобы оказать содействие государственным общеобразовательным школам в обучении учащихся с ООП, БО предоставляет школам дополнительные ресурсы, профессиональную поддержку и подготовку преподавательского состава. Школы могут использовать ресурсы для привлечения дополнительных учителей и младших членов преподавательского состава или получения профессиональных услуг со стороны, а также приобретать оборудование, необходимое для обучения учащихся с ООП.

92. БО постоянно повышает максимальную сумму СОП. Пересмотренный бюджет расходов на дополнительную поддержку и услуги, предоставляемые государственным общеобразовательным школам на цели обучения учащихся с ООП в 2017/18 составляет около 1,67 млрд гонконгских долларов, на 94% больше по сравнению с 859 млн гонконгских долларов в 2008/09 учебном году.

Специальное образование

93. БО предоставляет ресурсы и поддержку специальным школам, чтобы помочь их учащимся развить свой потенциал и подготовить их к дальнейшему обучению или трудоустройству после окончания школы. Меньший размер классов специальных школ способствует более индивидуальной поддержке учащихся с учетом их

¹⁹ СОП предоставляется школам в зависимости от числа учащихся с ООП, зачисленных в школу, и уровня поддержки, необходимой для учащихся.

разнообразия. БО предоставляет специальным школам специалистов²⁰ в зависимости от типов инвалидности их учащихся, чтобы удовлетворить их различные потребности.

94. В 2009/10 учебном году была создана академическая структура «Новая полная средняя школа». Все специальные школы, ведущие обучение по программе «Новая полная средняя школа», обеспечиваются штатным преподавательским составом в соотношении 1,9 или 2,0 учителя на класс полной средней школы, в зависимости от категорий учащихся. С 2017/18 учебного года, указанное выше соотношение учителей и учащихся увеличено на 0,1, что означает рост на 0,6–3,3 учителя. Для 61 специализированной школы, получающей помощь, было выделено более 100 дополнительных штатных преподавательских должностей. Кроме того, выделены дополнительные медицинские сотрудники и ресурсы для улучшения услуг специального образования в различных категориях специальных школ, включая 9 логопедов, 39 специалистов по трудотерапии и 39 младших сотрудников по трудотерапии. С 2018/19 учебного года БО дополнительно выделит 51 школьную медсестру и 18 школьных социальных работников.

95. Высказывался ряд предположений об усилении поддержки учащихся с инвалидностями после ухода из системы специального образования. В 2017/18 учебном году БО предложил ДСО, Бюро по профессиональному обучению и Совету по специальным школам Гонконга создать контактную платформу, чтобы предоставить этим учащимся дополнительную помощь в трудоустройстве после окончания школы.

Возможности дальнейшего обучения инвалидов

96. Мы отмечаем обеспокоенность, ранее выражавшуюся КПИ по поводу числа студентов-инвалидов в высших учебных заведениях. Высшие учебные заведения стремятся предоставлять равные возможности всем абитуриентам; абитуриенты-инвалиды не будут подвергаться дискриминации. Университеты, финансируемые по линии Комитета по субсидиям для университетов (КСУ), с 1997 года внедрили подсистему в рамках Объединенной системы приема в университеты для приема студентов-инвалидов для обучения по программам бакалавриата. В высших учебных заведениях заблаговременно приняты специальные меры и созданы обслуживающие структуры для размещения студентов с особыми потребностями с учетом их конкретной инвалидности и области обучения.

97. Мы также принимаем к сведению предыдущие замечания КПИ о том, что правительству ОАРГ следует предоставить достаточные ресурсы для обеспечения доступности высшего образования. Для дальнейшей поддержки студентов с ООП в последние годы нами реализован ряд инициатив:

а) восьми университетам, финансируемым КСУ, была предоставлена специальная субсидия в сумме 20 млн гонконгских долларов для расширения их услуг по поддержке студентов с ООП. КСУ реализует второй этап программы, предоставив дополнительную субсидию в размере 20 млн гонконгских долларов в 2018 году;

б) в 2013 году было дважды перечислено по 20 млн гонконгских долларов в «Государственный стипендиальный фонд ОАРГ» и «Самофинансируемый фонд послешкольного образования», которые поощряют достойных студентов с ООП в их стремлении к успехам в академической и других областях;

в) с 2013/14 учебного года БЮ ежегодно выделяет Бюро по профессиональному обучению дополнительное регулярное финансирование в размере 12 млн гонконгских долларов для расширения услуг для учащихся с ООП, включая предоставление оборудования и учебных пособий, консультации и оценки клинических психологов или педагогов-психологов, усиление поддержки услуг профориентации;

²⁰ К числу специалистов относятся логопеды, физиотерапевты, трудотерапевты, педагоги-психологи, школьные медсестры, школьные социальные работники, а также специалисты, предоставляемые для отделения интерната, включая директора, воспитателей и т. п.

d) утверждено выделение около 12,5 млн гонконгских долларов из Фонда социальной помощи (ФСП) для увеличения субсидии в покрытие академических расходов для студентов с ООП и финансовых потребностей на три академических года с 2015/16 учебного года.

98. Число студентов с ООП, которые обучались по программам бакалавриатов с местной аккредитацией, увеличилось с 628 в 2012/13 учебном году до 1 565 в 2017/18 учебном году.

Подготовка учителей для работы с учащимися с ООП

99. Для повышения профессионального уровня учителей в вопросах обучения учащихся с ООП с 2007/08 учебного года БО организует для работающих в его системе учителей учебные курсы базового, продвинутого и тематического уровня и устанавливает цели обучения²¹. С 2017/18 учебного года БО осуществляет программу совершенствования учителей для повышения их квалификации, необходимой для выявления и поддержки учащихся с потребностями в области психического здоровья. Чтобы расширить возможности КООП, которые будут руководить группой поддержки учащихся в своих школах для разработки, реализации и оценки плана и мер поддержки КО в школах, БО привлекло консультанта для предоставления им профессиональной подготовки.

Статья 25

Здоровье

100. Как указано в пунктах 25.1–25.3 первоначального доклада, политика правительства ОАРГ предусматривает, что никто не должен быть лишен возможности получить надлежащее медицинское лечение из-за нехватки средств или по причине своей инвалидности.

101. Для содействия долгосрочному планированию обслуживания УБ мы приняли новую систему выделения финансирования, увеличив объем регулярных ассигнований УБ на трехлетней основе с учетом роста населения и демографических изменений. Чтобы удовлетворить растущий спрос стареющего населения на услуги и содействовать долгосрочному планированию обслуживания, правительство ОАРГ выделило в 2016 году УБ 200 млрд гонконгских долларов на реализацию десятилетнего плана развития больниц (ПРБ). ПРБ предусматривает строительство новой больницы скорой помощи, реконструкцию/расширение 11 больниц, строительство трех поликлиник и нового центра вспомогательных услуг. ПРБ предусматривает увеличение числа мест в больницах на 5 000 коек, оборудование 94 дополнительных операционных и расширение возможностей специализированных амбулаторий и поликлиник общего профиля.

102. Мы отмечаем предыдущее предложение КПИ о том, чтобы больше государственных и финансовых ресурсов было выделено на государственные медицинские услуги. Чтобы удовлетворить растущий спрос на медицинские услуги со стороны стареющего населения и обеспечить постоянное совершенствование наших государственных медицинских услуг, правительство ОАРГ постепенно увеличивает расходы на медицинские услуги. В 2018/19 финансовом году текущие расходы на здравоохранение, предусмотренные в бюджете, составляют 71,2 млрд гонконгских долларов, что составляет 17,5% от общих текущих расходов правительства ОАРГ, и в два раза превышает сумму 35,7 млрд гонконгских долларов в 2009/10 финансовом году.

²¹ Все государственные общеобразовательные школы должны достичь целей обучения к концу 2019/20 учебного года: по крайней мере 15–25% учителей пройдут базовый курс; как минимум шесть-девять учителей пройдут продвинутый курс; по крайней мере шесть-девять учителей пройдут тематические курсы.

Охрана психического здоровья

103. Как указано в пунктах 25.20–25.27 первоначального доклада, мы стремимся содействовать охране психического здоровья путем предоставления широкого спектра услуг охраны психического здоровья, включая услуги по профилактике, раннему выявлению, лечению, реабилитации и социальной поддержке. Многопрофильные психиатрические отделения²² в УБ предоставляют комплексные согласованные услуги по охране психического здоровья, в том числе стационарные, амбулаторные, дневные курсы реабилитации и услуги социальной поддержки, для пациентов психиатрического профиля с учетом их состояния и клинических потребностей.

104. В последние годы УБ расширило свои психиатрические услуги для пациентов с психическими расстройствами, в том числе: внедрена система очередности оказания медицинской помощи в специализированных психиатрических поликлиниках для обеспечения приоритетного лечения пациентов с неотложными состояниями, требующими первоочередного лечения; улучшено стационарное лечение в результате реконструкции психиатрических отделений; предоставлен дополнительный междисциплинарный персонал и увеличено число мест в психиатрических стационарах.

105. Правительством ОАРГ выдвинут ряд следующих инициатив по содействию выздоровлению и реинтеграции в общество пациентов с психическими расстройствами:

а) начата Программа лечения заболеваний для оказания интенсивной, постоянной и персонализированной помощи пациентам с тяжелыми психическими заболеваниями, живущим дома;

б) для поддержки пациентов в достижении ими своих целей выздоровления и выработки навыков преодоления патологических состояний привлекаются социальные работники из числа бывших пациентов;

в) в 2012 году создан круглосуточный телефон доверия для предоставления профессиональных консультаций психиатрическим пациентам, людям, ухаживающим за ними, и нуждающимся лицам;

г) расширено использование психиатрических препаратов, доказавших свою эффективность;

д) с 2016/17 учебного года осуществляется программа предоставления через школьную платформу многопрофильных услуг помощи для учащихся с психическими расстройствами;

е) с февраля 2017 года осуществляется экспериментальная программа оказания помощи пожилым людям с легкой или умеренной деменцией и ухаживающим за ними людям в 20 районных центрах социального обслуживания пожилых людей.

Стоматологическое обслуживание инвалидов

106. ДЗ оказывает услуги специализированной челюстно-лицевой хирургии и лечения зубов больным в стационарах, пациентам с особыми потребностями в уходе за полостью рта и неотложной стоматологической помощи в семи государственных больницах. Учащиеся начальных школ в Гонконге, включая учащихся-инвалидов, могут проходить ежегодные обследования в специализированных школьных стоматологических клиниках и получать соответствующую медицинскую информацию.

107. Были высказаны предложения выделить больше ресурсов для улучшения стоматологического обслуживания лиц с интеллектуальными инвалидностями. Бюро по гигиене и безопасности продуктов питания (БПП) выделило 25 млн гонконгских

²² В состав сотрудников междисциплинарных отделений входят врачи, медсестры, клинические психологи, специалисты по трудотерапии, медицинские социальные работники и т. п.

долларов на осуществление в 2013–2018 годах экспериментального проекта, в рамках которого предоставляются субсидии для прохождения обследования взрослыми с интеллектуальными инвалидностями, их стоматологического лечения и обучения гигиене полости рта в стоматологических клиниках, участвующих в экспериментальном проекте. Правительство ОАРГ выделило около 54 млн гонконгских долларов на трехлетнюю программу стоматологических услуг для взрослых с интеллектуальными инвалидностями, которую планировалось начать в июле 2018 года. НПО будут участвовать в оказании указанных выше бесплатных стоматологических услуг взрослым с интеллектуальными инвалидностями. В рамках программы для оказания помощи будет выделено около 5 000 мест.

Служба обследования детей

108. Служба обследования детей (СОД) ДЗ проводит комплексное обследование и диагностику детей в возрасте до 12 лет с подозрениями на проблемы с развитием. Дети будут направляться в другие соответствующие учебные заведения, привлекаемые для обучения и образовательной поддержки. Были высказаны опасения по поводу срока ожидания для прохождения обследования в СОД. Отмечается, что из-за постоянного роста числа обращений и высокой текучести кадров и трудностей с привлечением врачей в СОД, той не удалось выполнить целевой показатель – проведение обследований по 90% новым обращениям в шестимесячный срок в 2017 году. СОД приняла систему определения очередности обслуживания для того, чтобы дети с неотложными и более серьезными заболеваниями проходили обследование в первоочередном порядке. Фактическое время ожидания зависит от сложности и условий отдельных случаев. В период ожидания детьми реабилитационных услуг СОД организует семинары, практикумы, практические занятия и т. п. с целью улучшения понимания родителями своих детей и их информирования о возможностях социальной поддержки. ДЗ создан временный Центр обследования детей (ЦОД) и ведется подготовка к созданию нового ЦОД с целью расширения возможностей обслуживания в свете растущего числа обращений. Ожидается, что после создания и полного развертывания работы нового ЦОД ситуация улучшится.

Система добровольного медицинского страхования

109. Мы отмечаем ранее высказанные КПИ замечания о том, что правительству ОАРГ следует наладить сотрудничество со страховыми компаниями по вопросам медицинского страхования. Нами создана Система добровольного медицинского страхования (СДМС), которая направлена на улучшение качества продуктов индивидуального медицинского страхования и предлагает потребителям более широкий выбор таких продуктов. Она устанавливает объем покрытия, необходимого для страховых продуктов индивидуального страхования, и свод правил, которым должна соответствовать страховая компания, участвующая в СДМС. Регулируя продукты СДМС, мы будем предлагать населению новый ассортимент страховых продуктов с полным покрытием. Участие в ней добровольное.

Подготовка специалистов здравоохранения

110. Высказывалось мнение, что правительству САР Гонконга следует еще больше увеличить штат специалистов здравоохранения для удовлетворения растущего спроса на реабилитационные услуги. Как сообщалось в пункте 25.37 первоначального доклада, БГП предоставляет консультации относительно потребности в медицинских работников (включая физиотерапевтов, специалистов по трудотерапии, медсестер и т. д.) в соответствии с трехлетним циклом распределения бюджетных мест и потребностей в финансировании КСУ. За последние десять лет правительство ОАРГ увеличило число финансируемых КСУ мест в медицинских вузах примерно на 60% (с 1 150 до 1 800). Правительство ОАРГ обсуждает с КСУ возможность дальнейшего увеличения бюджетных мест для обучения врачей, стоматологов, медсестер и соответствующих смежных медицинских работников в трехлетний период 2019/20–2021/21 годов.

Статья 26

Абилитация и реабилитация

111. Правительство ОАРГ продолжает осуществлять ряд абилитационных и реабилитационных программ в областях здравоохранения, занятости, образования и социальных услуг, чтобы дать инвалидам возможность достичь и сохранять максимальную независимость и всю гамму физических, умственных и социальных способностей и всемерную вовлеченность и участие во всех аспектах жизни. Эти меры подробно рассматриваются в соответствующих разделах настоящего доклада по статьям 19, 24, 25 и 27.

Статья 27

Труд и занятость

112. Как сообщалось в пунктах 27.2–27.8 первоначального доклада, ЗДИ и Закон «О занятости» служат основой законодательной защиты инвалидов от дискриминации и эксплуатации в сфере занятости.

Помощь в трудоустройстве инвалидов

113. Правительство ОАРГ отмечает ранее высказанную КПИ обеспокоенность по поводу того, что в Гонконге безработица среди инвалидов выше, чем среди людей без инвалидности. Отмечается, что безработица среди инвалидов (в возрасте 18–64 лет) снизилась с 11,1% (по сравнению с 4% среди всего населения) в 2006/07 годах до 6,4% в 2013 году (по сравнению с 3,4% среди всего населения). В последние годы нами приняты следующие меры по оказанию помощи в трудоустройстве инвалидов.

Прямая поддержка инвалидов

а) Профессиональная подготовка предоставляется для того, чтобы дать инвалидам необходимые навыки для поиска работы на открытом рынке;

б) инвалидам, ищущим работу, предоставляются консультации по трудоустройству, услуги по подбору работы и справочные услуги, а также сопровождение после трудоустройства, чтобы помочь им найти подходящую работу на открытом рынке;

в) нуждающимся инвалидам предоставляются психологические и эмоциональные консультации, чтобы помочь им сосредоточиться на поиске работы и устроиться на новую работу;

Льготы для работодателей, принимающих на работу инвалидов

д) выплачиваются дополнительные пособия при трудоустройстве и субсидии для выплаты заработной платы в период испытательного срока;

е) в 2013 году был введен двухмесячный период трудовой адаптации, что должно способствовать обучению работодателями новых сотрудников-инвалидов. Работодателю, который нанимает инвалида, в течение периода адаптации выплачивается ежемесячная субсидия в размере до 5 500 гонконгских долларов. Если работодатель продолжает наем работника после периода трудовой адаптации, в течение последующих шести месяцев работы работодателю выплачивается ежемесячная субсидия в размере до 4 000 гонконгских долларов. С сентября 2018 года период трудовой адаптации продлен до трех месяцев, а максимальная ежемесячная субсидия в течение периода трудовой адаптации и последующих шести месяцев будет увеличена соответственно до 7 000 гонконгских долларов и 5 000 гонконгских долларов;

ж) работодателям инвалидов выплачивается субсидия в размере до 40 000 гонконгских долларов на приобретение ассистивных устройств и/или переоборудование рабочего места для каждого работника-инвалида; и

Создание рабочих мест с помощью социальных предприятий

g) в ведении ДСО имеется фонд в 200 млн гонконгских долларов, из которого НПО выплачивается по 3 млн гонконгских долларов на каждую заявку на создание социальных предприятий, которые обязаны нанимать инвалидов не менее чем на половину их общего числа рабочих мест.

Трудоустройство инвалидов на государственной службе

114. Правительство ОАРГ принимает к сведению предложение КПИ о первоочередном привлечении инвалидов на работу в качестве государственных служащих. Мы стремимся привлекать инвалидов на соответствующие рабочие места с учетом их способностей, а не инвалидности и приняли меры для обеспечения равных возможностей трудоустройства инвалидов. Мы будем и далее разъяснять государственным служащим установку на прием на работу инвалидов.

115. На 31 марта 2017 года инвалидность признана у 3 087 государственных служащих, или около 1,8% государственных служащих. С 2018 года будет публиковаться информация о доле принятых на работу государственных служащих-инвалидов в сопоставлении с другими кандидатами.

116. Кроме того, в 2016 году БГС начало программу стажировок для студентов-инвалидов с целью повышения конкурентоспособности студентов-инвалидов при поиске работы. С 2018 года БГС увеличит число мест для стажировки в среднем с 50 до 100 в год.

Другие связанные вопросы

117. Мы принимаем к сведению замечания КПИ о том, что правительству ОАРГ следует повысить суточные для инвалидов в специальных мастерских²³. В ряде замечаний предлагалось, чтобы отношения между стажерами и НПО, предоставляющими эти услуги, оформлялись как отношения между работодателем и работником. Поощрительная оплата, установленная для получателей услуг специальных мастерских для инвалидов, предназначена для привлечения получателей услуг, чтобы те могли получать пользу от обучения и проводимых мероприятий, и, таким образом, такая оплата по своей природе не является заработной платой. Если стажеры в мастерских для инвалидов занимаются деятельностью, приносящей доход, поставщики услуг – НПО должны выплачивать таким стажерам дополнительную надбавку. ДСО проводит анализ производственной модели специальных мастерских с учетом мнений заинтересованных сторон.

118. Высказывались предложения ввести систему квот для трудоустройства инвалидов. Целью нашей политики реабилитации является предоставление инвалидам возможности трудоустроиться на открытом рынке на основе их способностей, а не инвалидности. Мы обеспокоены тем, что система квот на трудоустройство может оказать негативное влияние на инвалидов и что некоторые частные предприятия могут предпочесть платить штраф за несоблюдение квоты вместо ее заполнения или заполнить квоту, не привлекая работников-инвалидов к выполнению производственных функций. И то, и другое не способствует их интеграции в общество.

²³ Цель специальных мастерских для инвалидов – предоставление инвалидам, которые не в состоянии поступить на открытые рабочие места, соответствующей профессиональной подготовки в специально организованной среде, чтобы помочь им в полной мере развить свой социальный и экономический потенциал; а также повысить свои возможности заниматься трудовой деятельностью, что в случае возможности даст им возможность переходить к поддерживаемой или открытой трудовой деятельности.

Статья 28

Достаточный жизненный уровень и социальная защита

119. Правительство ОАРГ создало разумную и устойчивую систему социального обеспечения и вспомоществования, призванную помочь тем, кто не может себя обеспечить. В 2012 году правительство ОАРГ вновь учредило Комиссию по бедности. Комиссию возглавляет главный секретарь по административным делам, и в ее состав входят представители широкого спектра групп общества, а также директора соответствующих политических бюро. Комиссия обсуждает различные инициативы и меры по достижению целей предотвращения и сокращения бедности, включая установление официальной черты бедности в 2013 году и ежегодное обновление статистики бедности в Гонконге. Комиссия также провела исследования по конкретным группам на основе черты бедности, опубликовала доклад о положении инвалидов в 2013 году и разработала для них целевые меры поддержки.

Системы финансовой помощи

120. Как сообщалось в первоначальном докладе, ПИ предоставляет собой денежное пособие, назначаемое без проверки нуждаемости жителям Гонконга с тяжелой инвалидностью для удовлетворения их особых потребностей, связанных с соответствующими условиями инвалидности. Критерии назначения ПИ изложены в пункте 2.13 первоначального доклада. Лицо с тяжелыми формами инвалидности может иметь право на обычное ПИ (1 720 гонконгских долларов в месяц) или на более высокое АИ (3 440 гонконгских долларов в месяц). Инвалиды, которые не могут поддерживать себя в финансовом отношении, могут ходатайствовать о выплате назначаемого при проверке нуждаемости пособия в рамках системы комплексной помощи по социальному обеспечению (КПСО), предназначенного для оказания финансовой помощи для удовлетворения ими своих основных потребностей. Система КПСО учитывает особые потребности инвалидов, предоставляя специальные субсидии и надбавки.

121. Мы отмечаем ранее высказанные КПИ замечания о том, что рассмотрение ходатайства и право на получение КПСО должны иметь индивидуальную, а не семейную привязку. Поскольку система КПСО призвана служить целям вспомоществования, а члены одной семьи должны поддерживать друг друга, мы считаем, что ее семейный характер следует сохранить. Такой характер обеспечивает получение ограниченных государственных ресурсов наиболее нуждающимся и помогает обеспечить устойчивость схемы КПСО, которая не имеет накопительного характера и полностью финансируется за счет государственных доходов. При особых обстоятельствах, например когда у заявителей плохие отношения с членами их семьи или есть особые причины, по которым семья не может их поддерживать, ДСО будет рассматривать такие обстоятельства в каждом конкретном случае и может принять от заявителя, действительно нуждающегося в помощи, ходатайство о назначении личной КПСО.

122. В 2017/18 финансовом году общие текущие расходы на ПИ и КПСО (для получателей КПСО – пожилых людей с плохим здоровьем и с инвалидностью) составили около 12,9 млрд гонконгских долларов, что эквивалентно 30,1% от общих расходов на КПСО и ПИ и 3,5% от общих текущих расходов за год, что на 46% больше расходов в 2009/10 году.

123. ФСП был создан в 2011 году для оказания помощи людям, сталкивающимся с финансовыми трудностями, в частности тем, кто не имеет права на социальное вспомоществование или имеет особые обстоятельства. В рамках ФСП был профинансирован ряд экспериментальных схем предоставления финансовой помощи инвалидам и ухаживающим за ними людям. Мы включили ряд апробированных экспериментальных систем в регулярные государственные программы помощи, в том числе экспериментальные системы предоставления учебных пособий детям с особыми потребностями; предоставление специальной субсидии лицам с тяжелыми физическими инвалидностями на аренду медицинского оборудования и приобретение

медицинских расходных материалов; предоставление дополнительной субсидии на поездки нуждающимся учащимся специальных школ и т. д.

Статья 29

Участие в политической и общественной жизни

124. Как сообщалось в пункте 29.1 первоначального доклада, правительство ОАРГ приняло необходимые законодательные и административные меры для поощрения участия инвалидов в разработке политики, особенно политики и инициатив в области реабилитации, и для обеспечения пользования ими политических прав. Статья 26 Основного закона, Закон «О Законодательном совете» и Закон «О районных советах» гарантируют постоянным жителям ОАРГ, в том числе инвалидам, право избирать и быть избранными в соответствии с законом.

125. Мы отмечаем предыдущую обеспокоенность КПИ в связи с числом инвалидов, занимающих государственные должности. Инвалиды и лица, осуществляющие уход за ними, назначаются в состав ККР, который консультирует правительство ОАРГ по вопросам, касающимся благополучия и прав инвалидов. Они составляют 26% членов РКК, состоящих в нем не в силу занимаемой должности. Для проведения рассмотрения ПРП мы создали рабочую группу при ККР и пять целевых групп. Рабочая группа и целевые группы состоят из большого числа представителей инвалидов и ухаживающих за ними людей. Мы также установили практику привлечения инвалидов к разработке политики и разработке для них программ обслуживания, что касается, например, ежегодного планирования услуг социального обеспечения, стратегии содействия занятости инвалидов, управления фондами, связанными с развитием спорта и искусства, проектирования безбарьерных систем в общественном транспорте и обеспечения специальным транспортом, доступности зданий и т. п.

126. Мы отмечаем обеспокоенность, ранее высказанную КПИ по поводу недоступности некоторых избирательных участков. Управление регистрации и выборов (УРВ) неизменно прилагает все усилия для определения удобных мест, доступных для избирателей с нарушением способности к передвижению. Так, на всеобщих выборах в Заксовет 2016 года 94% избирательных участков были доступны для избирателей с нарушением способности к передвижению. Избиратели с нарушением способности к передвижению, которые приписаны к недоступному для них избирательному участку, могут связаться с УРВ для прикрепления к доступному избирательному участку или организации бесплатной перевозки избирателей с нарушением способности к передвижению на избирательные участки и обратно.

127. УРВ реализовало ряд мер для обеспечения того, чтобы избиратели с различными типами инвалидности могли осуществлять свое право голоса на выборах: увеличены кабины для голосования с нижним расположением стола для избирателей на инвалидных колясках, списки кандидатов имеются на Брайле, сайты выборов доступны для инвалидов, имеется графическое вспомогательное средство для голосования, обеспечивается субтитрование и суродперевод телевизионных объявлений, связанных с выборами, и т. п.

128. В ряде замечаний было предложено разрешить людям с интеллектуальными инвалидностями обращаться за помощью к своим помощникам при голосовании. Для обеспечения того, чтобы выборы на государственные должности в Гонконге проводились честно, открыто и справедливо, избиратель должен лично проголосовать на назначенном для него избирательном участке. Мы всегда делали все возможное для того, чтобы помочь избирателям с интеллектуальными инвалидностями голосовать на выборах в органы государственной власти. Избиратели, которые не могут подать голос самостоятельно, могут обратиться за помощью к председателю избирательной комиссии, чтобы тот заполнил бюллетень для голосования от их имени в соответствии с их выбором, что должно быть засвидетельствовано членом избирательной комиссии. Это должно обеспечить честность голосования.

129. В некоторых замечаниях была выражена обеспокоенность по поводу отсутствия права голоса у некоторых лиц с интеллектуальными инвалидностями. В соответствии

с действующим в Гонконге законодательством лицо не может быть лишено права быть зарегистрированным в качестве избирателя и участвовать в голосовании только потому, что у него имеется психическая, интеллектуальная или психологическая инвалидность. В соответствии с ЗПЗ лицо может быть отстранено от участия в голосовании только в том случае, если суд признает его недееспособным по причине психического расстройства. ЗПЗ устанавливает, что суд должен предпринять строгую последовательность действий, прежде чем он признает лицо недееспособным. Этот порядок призван обеспечить честность выборов путем снижения риска того, что избиратель подвергнется чрезмерному влиянию или манипулированию.

Статья 30

Участие в культурной жизни, проведении досуга и отдыха и занятии спортом

130. Правительство ОАРГ стремится создать для инвалидов соответствующие условия с целью предоставления им возможностей развития своего потенциала и содействия их всемерному участию в жизни общества. Мы продолжаем принимать надлежащие меры для обеспечения того, чтобы культурные, развлекательные и спортивные объекты были доступны для инвалидов.

131. С вступлением в силу в сентябре 2016 года Марракешского договора об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям правительство ОАРГ намерено в 2018/19 законодательном году внести в Заксовет законопроект о внесении поправок в Закон «Об авторском праве» в соответствии с требованиями Марракешского договора.

Участие в культурной жизни

132. ДДКУ начал осуществление ряда включающих программ в своих культурных центрах, призванных помочь людям с различными видами инвалидности ознакомиться с произведениями искусства с помощью специальных экскурсий и ассистивных устройств и услуг. К числу ключевых элементов обеспечения включенности инвалидность относится сурдоперевод, звуковое описание, тактильные диаграммы, мастерские по изготовлению моделей и т. п. ДДКУ также предоставляет инвалидам скидки с цены билетов на все свои мероприятия.

133. Некоторые исполнительские коллективы во время некоторых своих выступлений используют удобочитаемые титры, театрализованные инсценировки, словесное описание зрительных образов или сурдоперевод, чтобы помочь инвалидам полноценно участвовать в качестве зрителей в художественных представлениях.

134. Мы поощряем участие инвалидов в художественных представлениях и художественном творчестве, предлагая деятелям культуры-инвалидам участвовать в культурных и развлекательных программах, поддерживая участие местных деятелей культуры-инвалидов в международных культурных обменах, систематически организуя обучение актерскому мастерству учащихся специальных школ и т. п.

135. Правительство ОАРГ создаст новый специальный фонд для инвалидов с целью развития и использования их творческого, художественного и интеллектуального потенциала для их пользы и обогащения общества. В общей сложности 250 млн гонконгских долларов будет выделено в качестве капитала фонда, доходы которого будут использоваться для регулярного субсидирования мероприятий, направленных на повышение художественных познаний инвалидов, привлечение их интереса к искусству и на оказание помощи талантам в их художественном творчестве. ДСО предполагал запросить заявки на финансирование от соответствующих организаций в четвертом квартале 2018 года.

Участие в спортивных и развлекательных мероприятиях

136. ДДКУ организует специальные программы для инвалидов. В среднем инвалидам ежегодно выделяется около 70 000 мест. ДДКУ также предлагает инвалидам и их сопровождающим скидки при записи на свои платные оздоровительные мероприятия и пользование его спортивными сооружениями. В 2017 году на сайте ДДКУ появилась специальная веб-страница, на которой имеется вся информация о мероприятиях, подходящих для инвалидов, и об оборудовании различных спортивных сооружений системами помощи для инвалидов. В 2017–2018 годах ДДКУ выделил около 18 млн гонконгских долларов спортивным ассоциациям инвалидов.

137. Гонконгский фонд паралимпийцев оказывает финансовую поддержку спортсменам-инвалидам и спортивным ассоциациям основных видов спорта, в которых они тренируются, оплачивает текущие расходы спортсменов-инвалидов, содействуя их стремлению к успехам в спорте, и предоставляет пособия для трудоустройства инвалидов, завершивших спортивную карьеру. В 2018/19 годах Фонд выделил около 5,2 млн гонконгских долларов. Фонд развития искусства и спорта за последние пять лет выделил около 33 млн гонконгских долларов для оказания помощи в подготовке спортсменов-инвалидов к участию в крупных международных спортивных состязаниях. Кроме того, в декабре 2017 года правительство ОАРГ начало экспериментальную программу дополнительной финансовой поддержки элитных спортсменов-инвалидов, тренирующихся полное или неполное время, в частности для участия в Азиатских паралимпийских играх 2018 года. Для этой программы была выделена сумма в 30 млн гонконгских долларов. В 2017/18 годах более 50 спортсменов-инвалидов мирового уровня прошли подготовку в Гонконгском институте спорта и получили другие виды финансовой поддержки.

Статья 31

Статистика и сбор данных

138. Как указано в пункте 31.1 первоначального доклада, Департамент переписей и статистики (ДПС) регулярно проводит тематические обследования для содействия разработке политики и планированию услуг для инвалидов. Чтобы изучить возможность использования методики МКФ для выявления инвалидов с помощью обследования, при проведении обследования 2013 года ДПС использовал, соответствующим образом адаптировав его, набор вопросов, основанный на структуре МКФ. ДПС планирует провести следующее тематическое обследование по проблемам инвалидов в 2019 году.

Статья 32

Международное сотрудничество

139. В рамках, разрешенных правительством Китайской Народной Республики, правительство ОАРГ активно организует международные мероприятия и участвует в них.

140. Как указано в пункте 32.2 первоначального доклада, правительство ОАРГ активно поддерживает Экономическую и социальную комиссию Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО). Правительство ОАРГ принимало активное участие в основных мероприятиях ЭСКАТО последних лет, включая международный семинар по доступу к информации, совместно проведенный в 2015 году в Шанхае Федерацией инвалидов Китая и ЭСКАТО, и проходившее в 2017 году в Пекине Межправительственное совещание высокого уровня ЭСКАТО по среднесрочному обзору хода осуществления Инчхонской стратегии.

Статья 33

Осуществление и мониторинг

141. Как сообщается в параграфе 33.2 первоначального доклада, Основной закон, ЗБПГ, ЗДИ и ЗПЗ защищают права инвалидов. Правительство ОАРГ продолжает принимать активные меры по поощрению и контролю за осуществлением Конвенции и привлечению общественности, в частности инвалидов, к контролю за осуществлением Конвенции.

Координационный механизм

142. БТС отвечает за разработку общей политики в вопросах реабилитации и социального обеспечения инвалидов, а также за координацию развития и предоставления реабилитационных услуг в соответствии с ПРП, который затрагивает широкий круг вопросов политики и областей обслуживания, связанных с потребностями людей с различными видами инвалидности. Действенная реализация ПРП предполагает согласованные усилия различных Б/Д, общественных организаций, а также НПО и организаций самопомощи. Мы отмечаем ранее выраженную КПИ обеспокоенность по поводу ранга государственного должностного лица, которому специально поручены функции координации. Мы считаем, что эффективность координации зависит от структуры координационного механизма.

143. Созданный механизм координации предусматривает, что ККР консультирует правительство ОАРГ по вопросам, касающимся благополучия инвалидов, а также по вопросам разработки и реализации политики и услуг реабилитации. Председатель и члены ККР назначаются главой исполнительной власти. Старшие должностные лица правительственных Б/Д и государственных органов представлены в ККР. Каждый год ККР обсуждает установление приоритетов служб социального обеспечения и реабилитации, затрагивающих инвалидов. Правительство ОАРГ принимает во внимание рекомендации ККР при подготовке ежегодного обращения по политике и бюджету. ККР проводит регулярные совещания для обсуждения государственных услуг, связанных с благополучием инвалидов, включая вопросы, которые могут охватывать различные сферы деятельности Б/Д. РКК учредил три постоянных подкомитета для консультирования правительства ОАРГ по вопросам доступности, поддержки занятости инвалидов и пропаганды основных ценностей Конвенции среди населения. ККР также учредил специальные рабочие группы для содействия дальнейшему развитию языка жестов, изучения проблем старения людей с интеллектуальными инвалидностями и для разработки нового ПРП. Все соответствующие Б/Д входят в состав этих комитетов/рабочих групп, чтобы внести свой вклад и выполнить решения по результатам обсуждения.

Механизм мониторинга

144. Правительство ОАРГ принимает к сведению предыдущее предложение КПИ о создании независимого механизма мониторинга с участием инвалидов. КРВ является независимым государственным органом, которому поручено обеспечивать соблюдение в ОАРГ антидискриминационных законов, в том числе ЗДИ. Председатель и члены КРВ назначаются главой исполнительной власти. Для достижения своих целей КРВ создал четыре комитета. Членский состав КРВ и четырех комитетов представляет собой баланс опыта и знаний, а также включает инвалидов.

145. Признавая разнообразие инвалидов, ЗДИ содержит широкое определение «инвалидности», чтобы обеспечить как можно более широкую защиту инвалидов от дискриминации. Кроме того, ЗДИ охватывает широкий спектр областей, связанных с благополучием инвалидов, включая занятость, образование, предоставление товаров, услуг и доступа к объектам, членство в профсоюзах и клубах, доступ к помещениям, спортивные мероприятия, а также преследование и оскорбление инвалидов и связанных с ними людей.

146. Ключевые направления работы КРВ включают: рассмотрение жалоб, поданных в соответствии с четырьмя антидискриминационными законами, и поощрение примирения между сторонами спора; оказание юридической помощи лицам, сталкивающимся с дискриминацией; пропаганда ценностей и политики борьбы с дискриминацией и равных возможностей путем реализации образовательных и информационных программ и предоставления соответствующих ресурсов; пересмотр законодательства и предоставление руководящих принципов; проведение исследований по вопросам, касающимся дискриминации и равных возможностей. О заметных достижениях КРВ в последние годы в этих областях работы сообщается в пунктах 5.2–5.3 настоящего доклада.

Оговорки

147. Китайская Народная Республика сделала оговорку в отношении ОАРГ, заявив, что применение к ОАРГ положений Конвенции о свободе передвижения и гражданстве не изменяет действия соответствующих законов об иммиграционном контроле и получении гражданства ОАРГ. Эта оговорка направлена на то, чтобы предотвратить недобросовестное возбуждение исков против правительства ОАРГ со ссылкой на дискриминацию и способствовать поддержанию эффективного иммиграционного контроля в ОАРГ, чтобы обеспечить стабильность ОАРГ и бороться с преступлениями международным элементом. Аналогичные оговорки были заявлены в отношении других договоров о правах человека, действующих в ОАРГ.